

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 2001-2002

1 MAART 2002

---

**RESOLUTIE**

**betreffende het wegwerken van  
de gerechtelijke achterstand  
in het arrondissement Brussel**

---

**RESOLUTIE**

**aangenomen door de Raad**

---

*Zie :*

**Stukken van de Raad :**

A-263/1 – 2001/2002 : Voorstel van resolutie.

A-263/2 – 2001/2002 : Verslag.

A-263/3 – 2001/2002 : Amendement na verslag

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

1<sup>er</sup> MARS 2002

---

**RESOLUTION**

**relative à la résorption  
de l'arriéré judiciaire  
dans l'arrondissement de Bruxelles**

---

**RESOLUTION**

**adoptée par le Conseil**

---

*Voir :*

**Documents du Conseil :**

A-263/1 – 2001/2002 : Proposition de résolution.

A-263/2 – 2001/2002 : Rapport.

A-263/3 – 2001/2002 : Amendement après rapport.

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- Overwegende dat de gerechtelijke achterstand de rechtzoekende ernstig schaadt in zijn belangen, zijn vertrouwen in de democratie ondermijnt en tot misbruik van de procedures leidt;
- Overwegende dat er voor de gerechtelijke achterstand veelvuldige en complexe oorzaken zijn en dat het personeelstekort daarin ongetwijfeld een grote rol speelt;
- Overwegende dat de omvang en de oorzaken van de gerechtelijke achterstand objectief en onafhankelijk geëvalueerd moeten worden;
- Overwegende dat in Brussel rekening moet worden gehouden met de gevolgen van de specifieke wetsbepalingen inzake het gebruik van de talen en met de concrete toepassing ervan;
- Overwegende dat er, gezien de ernst van het probleem, dringend voorlopige maatregelen moeten worden genomen om snel te kunnen beginnen met het wegwerken van de gerechtelijke achterstand;
- Overwegende dat die maatregelen op zich geen duurzame oplossing kunnen zijn, dat op basis van een objectieve en onafhankelijke analyse en na een sereen debat waarbij rekening wordt gehouden met de belangen van alle rechtzoekenden, structurele oplossingen uitgewerkt moeten worden;

Vraagt het federale Parlement en de federale regering om :

1. spoedig uitvoering te geven aan voorlopige maatregelen met betrekking tot de aanwijzing van toegevoegde rechters en de hervorming van de taalexamens;
2. de gerechtelijke achterstand en de werkdruk in het land, maar te beginnen met Brussel, objectief en onafhankelijk van het gerechtelijk apparaat te evalueren;
3. op basis van die evaluatie structurele en duurzame oplossingen voor te stellen.

*De Griffier,*

Michel PIROTTE

*De Voorzitter,*

Magda DE GALAN

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Considérant que l'arriéré judiciaire lèse gravement les intérêts du justiciable, mine sa confiance dans la démocratie et engendre des effets nuisibles quant au bon usage des procédures;
- Considérant que les causes de cet arriéré sont multiples et complexes et que parmi celle-ci, la carence quantitative des effectifs revêt une importance incontestable;
- Considérant qu'il est indispensable d'évaluer d'une manière objective et indépendante l'ampleur et les causes de cet arriéré;
- Considérant qu'à Bruxelles, il convient de prendre en compte les effets des dispositions légales spécifiques en matière linguistique et de leur application concrète;
- Considérant que vu la gravité du problème, des mesures urgentes et provisoires s'imposent afin d'entamer rapidement la résorption de l'arriéré judiciaire;
- Considérant que ces mesures ne peuvent à elles seules constituer un remède durable; que sur la base d'une analyse objective et indépendante et au terme d'un débat serein et respectueux de l'intérêt de tous les justiciables, des solutions structurelles doivent être élaborées;

Demande aux autorités législatives et exécutives fédérales :

1. de mettre en œuvre rapidement des mesures provisoires relatives à la désignation de juges de complément et à la réforme des examens linguistiques;
2. d'évaluer, dans le pays mais en commençant par Bruxelles, d'une manière objective et indépendante de l'appareil judiciaire, l'arriéré judiciaire et la charge de travail;
3. de proposer sur la base de cette évaluation des solutions structurelles et durables.

*Le Greffier,*

Michel PIROTTE

*La Présidente,*

Magda DE GALAN